

## Editorial RLG Nº 137 de Junio 2011

### **A propósito del *Día mundial de toma de conciencia del abuso y maltrato hacia la vejez***

*Invitación a interrogarnos acerca de nuestro lenguaje, nuestras actitudes y formas de relación con la vejez.*

El próximo 15 de junio tendrá lugar por sexto año consecutivo el *Día mundial de toma de conciencia del abuso y maltrato hacia la vejez* el cual constituye una oportunidad para concertar acciones que contribuyan a despertar y a aumentar nuestra sensibilidad con respecto a las tan distintas formas de maltrato que atropellan la dignidad y el derecho de las personas viejas al reconocimiento y al respeto.

La dignidad es un don inherente a toda persona humana. En las personas viejas se atropella fácil y frecuentemente la dignidad cuando se les niega autonomía, cuando se les coartan condiciones que les permitirían vivir bien y con calidad de vida, cuando no se les reconoce como personas capaces de pronunciarse y decidir por ellas mismas. En cambio, se les estereotipa –como si todas fuesen iguales-; se les discrimina de muchas formas por razón de su edad y así se allana el camino a la continua vulneración de sus derechos más fundamentales.

Una ilustración de lo anterior es la violencia verbal y no verbal en contra de las personas viejas. Violencia que, con frecuencia, alcanza niveles altamente indignantes, los cuales no podemos, ni debemos seguir propiciando y tolerando, porque entonces nuestro silencio se transforma en cómplice.

Las palabras son una forma poderosa de acción: así como pueden contribuir a favorecer relaciones emancipadoras, también pueden ayudar a perpetuar relaciones de dominación y violencia, las cuales estigmatizan, desempoderan, esconden con eufemismos realidades como la vejez, al igual que pretenden desconocer que vivimos envejeciendo. Porque paradójicamente, mientras se evidencia que cada vez hay más personas viejas o que viven más tiempo, se denigra –sin más- de la vejez por considerarla, desde miradas estereotipadas, solamente como menoscabo, cuando no como deterioro e incapacidad *per se*.

Los estereotipos se extienden e incluso son asumidos por unas cuantas personas viejas, quienes llegan a avergonzarse de estar viviendo la vejez. Buscan entonces formas de disimular que han vivido, como si se tratara de un estigma; tratan de comportarse de acuerdo con modelos o arquetipos juveniles e incluso acuden a dualismos trasnochados, aludiendo a ‘un cuerpo que envejece, mientras el espíritu permanece joven’, o a un documento de identidad que envejece y llega a ser viejo, mientras la persona supuestamente permanece estática.

El respeto a la dignidad y al derecho a tener derechos y a ejercerlos plenamente durante todo el transcurso de la vida, constituyen valores morales e imperativos políticos irrenunciables que debemos promover, así como hacer exigible su cumplimiento. Hoy, cuando la invitación es a contribuir a tomar conciencia del abuso y del maltrato en la vejez, para poder evitarlos, debemos interrogarnos acerca de nuestro lenguaje, de nuestras actitudes y formas de relación: ¿estaremos o no aportando a propagar un lenguaje que libere a las personas viejas de los estigmas y estereotipos que violentan su dignidad como personas y en los cuales se funda la relativización de sus derechos?

Junio de 2011.

---

## **GERONTOLOGIA EM LUTO: BRASIL PERDE NARA COSTA RODRIGUES.**

Portal do Envelhecimento - 23/05/2011.

No último dia 17 de maio (2011), em Porto Alegre (RS), faleceu a professora Nara Costa Rodrigues, coautora do livro "Gerontologia social para leigos" (Edipucrs). Nara Rodrigues é reconhecida nacionalmente pelos seus conhecimentos na área da Gerontologia e experiência de vida, comprometida com os mais empobrecidos (atuou durante muito tempo nas favelas de Porto Alegre) e grande batalhadora pela defesa e conquista dos direitos das pessoas idosas brasileiras.

Um de seus últimos pronunciamentos públicos ocorreu em março de 2009, na abertura da Segunda Conferência Nacional da Pessoa Idosa em Brasília. Na ocasião ela havia dito, entre outras coisas, que: "O que nós temos que fazer como velhos é assumir nossa velhice com dignidade".

O recado foi dado, só nos resta agora assumir essa etapa da vida!

Leia o pronunciamento completo de Nara Costa Rodrigues e entenda quem foi essa grande mulher: [http://portal.mj.gov.br/sedh/idoso/anais\\_cndi\\_2.pdf](http://portal.mj.gov.br/sedh/idoso/anais_cndi_2.pdf)

---

## **Últimas Actualizaciones:** <http://www.gerontologia.org/>

**ARGENTINA. Empleo y desempleo entre los adultos mayores argentinos.** *Gabriela Adriana Sala.* Documentos de Trabajo Instituto de Estudios Laborales y del Desarrollo Económico (IELDE). N°7, marzo de 2011. [Leer más...](#)

**BOLIVIA. Situación de los derechos de las Personas Adultas Mayores en Bolivia.** Hechos y Derechos; Boletín Nacional de la Defensoría del Pueblo N°7, Mayo 2011. El pasado 14 de abril en evento especial, la Defensoría del Pueblo realizó la presentación del documento "Levantamiento de información sustantiva sobre la situación de los derechos de las Personas Adultas Mayores (PAM), en Bolivia". [Leer más...](#)

**BRASIL. (+) 71 % dos municípios não têm instituições para idosos.** IPEA 24/5/2011. A primeira pesquisa nacional sobre as instituições para idosos resultou em dados inéditos lançados nesta terça-feira, 24, no auditório do Ipea no Rio de Janeiro, por meio do Comunicado nº 93, Condições de funcionamento e infraestrutura das instituições de longa permanência para idosos no Brasil. O estudo foi apresentado pela coordenadora de População e Cidadania da Diretoria de Estudos e Políticas Sociais do Ipea, Ana Amélia Camarano. "Muita gente vê o asilo como uma segregação, mas a segregação independe do asilo ou da família, mas da condição em que se encontra o idoso", afirma a coordenadora. [Leer más...](#) **(+) Pastoral da Pessoa Idosa**, 15 de junho: «Assegurando a dignidade e a valorização integral das pessoas idosas» [Leer más...](#)

**COLOMBIA. Simposio Internacional *Transcurso de la vida. Del nacer al morir.* Cuestionamientos, debates, avances científicos multidisciplinarios.** Bogotá, miércoles 10 y jueves 11 de agosto de 2011 en Auditorio Félix Restrepo de la Universidad Javeriana. Organizan: Fundación Cepsiger para el Desarrollo Humano -con el apoyo de Colciencias y de la Fundación Nelly Ramírez Moreno-; Instituto Pensar de la Pontificia Universidad Javeriana; Universidad Nacional de Colombia y *Grupo de Investigación sobre el Transcurso de la Vida, Procesos Socio-afectivos y Salud.* [Leer más...](#)

**COSTA RICA. «Elementos para la consolidación de la Red nacional de cuidado de las personas adultas mayores en Costa Rica».** *Pablo Sauma.* CEPAL División de Desarrollo Social. Serie Seminarios y Conferencias N°63 - Abril 2011. [Leer más...](#)

**CUBA. Mitos sobre la vejez.** Granma 26/5/2011. El jefe del Grupo Nacional de Geriátría y Gerontología del Ministerio de Salud Pública, profesor Miguel Valdés Mier, dictó ayer en La Habana una conferencia sobre mitos y realidades basados en creencias erróneas sobre las posibilidades del ser humano en la tercera edad. [Leer más...](#)

**ECUADOR. La tercera edad también cuenta.** Diario Hoy 24/5/2011. La Alcaldía de Quito implementó el programa «Sesenta y piquito», a favor de las personas mayores de 60 años. [Leer más...](#)

**MÉXICO. Abuelos y nietos: Protagonistas de las familias en transición.** Dr. Alejandro Klein. Profesor investigador, Universidad de Guanajuato. Publicado el 13/5/2011 por el Instituto de Geriátrica de México en ocasión del Día Internacional de las Familias. [Leer más...](#)

**NICARAGUA. (+) Amplio rechazo a reformas INSS.** END 16/5/2011. De aprobarse la Propuesta de Fortalecimiento del Sistema de Pensiones del Instituto Nicaragüense de Seguridad Social, INSS, colgado en el sitio web de la institución, sería un sistema hecho para que prácticamente esas pensiones no puedan alcanzarse, por lo que organizaciones de sindicalistas y de derechos humanos rechazan la aplicación de algo semejante. [Leer más...](#) **(+) Aprueban personalidad jurídica de Asociación del Adulto Mayor.** END 25/5/2011. Los diputados ante la Asamblea Nacional dieron esta mañana respuesta positiva a la demanda de los miles de adultos mayores del país, al aprobar de manera unánime la personalidad jurídica de la Asociación Unidad Nacional del Adulto Mayor, UNAM, la que se encargará de dar seguimiento a la aplicación de las prerrogativas de la Ley del Adulto Mayor. [Leer más...](#)

**PARAGUAY. Aprueban normativa de centros de atención de personas adultas mayores.** Mediante Resolución 322/11, firmada por la Ministra de Salud, Esperanza Martínez, aprueban reglamento de autorización, registro, acreditación e inspección de Centros de Atención de adultos mayores. [Leer más...](#) **(+) Organizaciones de adultos mayores de Paraguay se movilizan por cumplimiento de Ley de pensiones.** Ver Comunicado a la Opinión Pública: [Ley de Pensión y la lucha de la Coordinadora Nacional de Organizaciones de Adultos Mayores del Paraguay](#)

**PERÚ. INPEA Perú, 15 de Junio «porque haya un mejor trato entre las generaciones».** Este año 2011, INPEA PERU desea promover que las personas y las instituciones organicen actividades que mejoren las relaciones intergeneracionales en todos los ámbitos del desarrollo social, fortaleciendo prácticas democráticas, solidarias y de tolerancia. Sugerimos desarrollar programas educativos, eventos culturales y artísticos, así como hacer uso de diversas tecnologías de la información con el propósito de crear una conciencia del maltrato y sus consecuencias y brindar algunas estrategias para promover el buen trato a las personas mayores y podamos decir: "Mi mundo, tú mundo, nuestro mundo libre de maltrato a las personas mayores." [Leer más...](#)

**REP. DOMINICANA. Instituto del envejeciente cuestiona la política social.** Listín Diario 20/05/2011. Para la especialista, Rosy Pereyra Ariza, quien dirige el Instituto del Abuelo, es preocupante la falta de políticas sociales que hay en el país a favor de los envejecientes, a pesar de que se estima que el ocho por ciento de la población dominicana es mayor de 60 años. [Leer más...](#)

**URUGUAY afronta los desafíos del envejecimiento.** UNFPA en Uruguay ha establecido como prioridad entender los procesos demográficos que afectan al país, siendo el envejecimiento de la población uno de los fenómenos más relevantes. En este contexto, el pasado 12 de abril el Núcleo Interdisciplinario de Estudios sobre Vejez y Envejecimiento (NIEVE) de la Universidad de la República presentó el libro "Envejecimiento, género y políticas públicas". [Leer más...](#)

**Intensificación de la participación de las personas mayores.** Departamento de Asuntos Económicos y Sociales, Naciones Unidas. 20/4/2011. Con frecuencia, cuando se trata de programas para el desarrollo de la sociedad, se da poca prioridad a las personas mayores ya que se les considera incapaces de contribuir a los esfuerzos del desarrollo, o de beneficiarse de ello. Sin embargo, el rápido crecimiento de la población de 60 y más años de edad, que pasará de 700 millones en el 2009 a una proyección de 2000 millones en el año 2050, tendrá un efecto de mucho alcance en la sociedad. Como resultado, es crucial el ejercicio efectivo de los derechos humanos y las libertades fundamentales de las personas de todas las edades. [Leer más...](#)

---

## **PROGRAMA REGIONAL ADULTO MAYOR DE CÁRITAS EN AMÉRICA LATINA Y CARIBE – CÁRITAS PRAM**

**ASOCIACIÓN RECICLÁZARO:** *Actividades que promueven la aproximación entre generaciones.* Dentro de las acciones del Programa Regional Adulto Mayor de Cáritas en América Latina y el Caribe (PRAM), del cual la Asociación Reciclázaro forma parte, se ha intensificado la colaboración con la Aldea de los Adultos Mayores, un complejo de viviendas desarrolladas por el Patronato Municipal de la Vivienda, donde el único requisito para todos sus habitantes es tener más de 60 años. [Leer más...](#)

**CARITAS CHILE.** *Adultos Mayores piden fomentar cultura de envejecimiento con dignidad y respeto.* En el marco de la continuidad del encuentro: «Una Mesa para todos y todas: Espacios para la participación y el ejercicio de derechos con los Adultos Mayores», la Pastoral Social Caritas se encuentra realizando actividades de promoción con dirigentes nacionales de diversos ámbitos. [Leer más...](#)

**CARITAS CUBANA:** Los días 13 al 15 de mayo 2011 tuvo lugar en ciudad de La Habana, el Primer Taller Nacional sobre Protección Social y Protagonismo de las Personas Adultas Mayores. [Leer más...](#)

**PASTORAL SOCIAL ADULTO MAYOR DE PANAMÁ:** Con motivo del Día Mundial de toma de conciencia del abuso y maltrato en la vejez, invita a participar en el Seminario *Buen trato hacia el adulto mayor, responsabilidad de todos*; a realizarse el día miércoles 15 de junio 2011, de 8,30 a 12 hs en salón 003-A del Arzobispado de Panamá. [Leer más...](#)

---

**Nota del Editor:** Si desea escribirnos, enviar comentarios, informaciones o colaboraciones, puede hacerlo a la coordinadora: [ximenaromero@gerontologia.org](mailto:ximenaromero@gerontologia.org); a nuestros corresponsales: En Argentina: David Zolotow: [dazolotow@fibertel.com.ar](mailto:dazolotow@fibertel.com.ar); en Colombia con la Psi. Elisa Dulcey-Ruiz: [cepsiger@gmail.com](mailto:cepsiger@gmail.com) ; En Cuba: Magdalena Rodríguez: [malena@infomed.sld.cu](mailto:malena@infomed.sld.cu) ; En México: Celia Ramírez: [celia\\_ramirez63@yahoo.com.mx](mailto:celia_ramirez63@yahoo.com.mx) ; y en Brasil: Marília Celina Felicio Fragoso: [mariliafelicio@yahoo.com.br](mailto:mariliafelicio@yahoo.com.br) Escribir a nuestra asesora Christel Wasiek: [wasiek@gmx.de](mailto:wasiek@gmx.de)

---

[www.gerontologia.org](http://www.gerontologia.org)

Editor responsable: [Ximena Romero](#), coordinadora de RLG  
Echaurren 4, piso 7, Santiago de Chile / Fax: (56-2) 6966080

Si Ud. desea invitar a un amigo o amiga a recibir nuestro boletín, rogamos indicar que las suscripciones sólo se pueden hacer a través del portal internet de la RLG, ingresando a la siguiente página <http://www.gerontologia.org/portal/boletinSubscription.php>